

古代舌战精华

——白话《战国策》

杨丽萍 主编



南海出版公司



K231.04

三

古代舌战精华

——白话《战国策》

杨丽萍 主编

南海出版公司

1996·海口

主 编 杨丽萍
编 委 马方昌 陶 定
梁建国 薛纪达

执 笔 (按姓氏笔划)
马方昌 王振山 石明培
李克柔 何水清 杨丽萍
徐 冲 梁建国 陶 定
蒋大平 薛纪达

古代舌战精华

杨丽萍 主编

总 经 理 霍宝珍
责任编辑 张建军
封面设计 杨 林

南海出版公司出版发行
新华书店经销
海南狮龙照排制版有限公司排版
北京科技信息研究所印刷厂印刷

787×1092毫米 32开 11.625印张 230千字
1996年1月第1版 1996年1月第1次印刷
印数：1~5000册

ISBN 7-5442-0164-3/I·20

定价：12.80元

序

古往今来，在人类生息的漫漫历史长河中，战争曾经是人类社会中的一个特定的内容。战争的对抗性、激烈性、残酷性决定着它是勇士成长的沃土，更是智者诞生的温床。因此曾有多少英雄豪杰名垂青史，又曾给人间百世留下了多少宝贵的思想精华。

在中华民族数千年的文化史中，春秋战国时期特殊的历史环境曾造就了一批批在政治、军事、思想、论辩等诸方面的杰出人才。他们围绕着战争这个中心淋漓尽致地施展了至今仍堪称绝妙的旷世奇才，显示了人类深不可测的高能智慧。而且，值得注意的是先人们诸多才能的发挥首先是靠其雄辩的论说能力和巧妙的游说技巧来展现的。强大的舆论阵容常常使己受益非浅，令敌防不胜防，从而达到打击敌人，保护自己的目的。

今天，随着我国改革开放的不断深入，人类的竞争领域更加广阔和复杂。人们为了生存和发展，需要变得更为聪明。作为炎黄子孙，我们更有继承、学习和弘扬先哲的宝贵精神遗产之必要。本着这个宗旨，我们编著了“古代舌战精华——白话《战国策》”这本书，诚望与读者共飨。

《战国策》是我国古代著名的史书，也是记述战国时期游说之士谋略与言论的汇编。其中尤以善言雄辩之论说著称于

世。据此特点，我们从中择其精华，采用文言与白话对照方式将文中有关舌战、辩说技巧等予以评论分析，使读者在阅读古代精品的同时，学习或领略到有关交谈、劝说、辩论及讲演的方法与技巧，从而提高自己的口才，达到在社会活动中从容处世、善于表达之目的。

为了使大家于阅读中更方便、更有针对性，我们将所选91篇文章按其语言特点分为9类，即哲言喻理篇、谬言逞奸篇、巧言济事篇、寓言讽谏篇、智言举业篇、忠言明过篇、奇言建功篇、正言避祸篇、诡言饰非篇。其中哲言、智言、忠言、正言等可归为正义篇类，而谬言、诡言这类为善良人们所不耻的语技，介绍出来，绝非提倡、赞赏。但是，从古至今，运用这类语略达到其不可告人的目的不乏其人。只有对这种“阴谋”进行必要的了解和重视，才能做到防范有术，反击有方。当然，我更希望读者能从中汲取到更多的有益东西，不断丰富和增进自己的智慧，为祖国、为社会奉献我们的聪明和才干。

本书在成书过程中，曾受到北京职业技术师范学院文科系室以及北京市第14中学语文组有关人员的大力支持与协助，并且在选题上亦曾受到闫梯德先生的积极指教。在此向诸位致以诚挚的谢意！

本人才识浅陋，在组织编写过程中恐有诸多不适或遗漏，恳请各方读者不吝赐教。

杨丽萍

1995年7月19日

目 录

哲言喻理篇

1. 司马错与张仪争论于秦惠王前——《秦策一》 … (3)
2. 秦王欲见顿弱——《秦策四》 …… (8)
3. 先生王斗造门欲见齐宣王——《齐策四》 …… (12)
4. 荆宣王问群臣——《楚策一》 …… (16)
5. 邯郸之难——《楚策一》 …… (18)
6. 庄辛谓楚襄王——《楚策四》 …… (21)
7. 王破原阳——《赵策二》 …… (27)
8. 魏公叔痤为魏将——《魏策一》 …… (31)
9. 梁王魏婴觞诸侯于范台——《魏策三》 …… (34)
10. 或谓韩公仲——《韩策三》 …… (37)
11. 燕昭王收破燕后即位——《燕策一》 …… (41)
12. 燕王谓苏代——《燕策一》 …… (46)

谬言逞奸篇

1. 周文君免士工师籍——《东周策》 …… (51)
2. 卫鞅亡魏入秦——《秦策一》 …… (54)
3. 齐助楚攻秦——《秦策二》 …… (57)

诡言饰非篇

4. 江乙说于安陵君——《楚策一》 (64)
5. 楚怀王拘张仪——《楚策二》 (68)
6. 五国伐秦——《楚策三》 (71)
7. 魏王遗楚王美人——《楚策四》 (74)
8. 齐王将见燕赵楚之相于卫——《魏策一》 (77)
9. 魏王与龙阳君共船而钓——《魏策四》 (80)
10. 客谓燕王——《燕策二》 (83)
11. 宋康王之时有雀生麟——《宋卫策》 (87)

巧言济事篇

1. 东周欲为稻——《东周策》 (93)
2. 秦假道于周以伐韩——《东周策》 (96)
3. 秦令樗里疾以车百乘入周——《西周策》 (99)
4. 犀武败于伊阙——《西周策》 (102)
5. 范雎至秦——《秦策三》 (105)
6. 苏秦谓齐王——《齐策四》 (118)
7. 五国约以伐齐——《楚策一》 (121)
8. 张仪之楚贫——《楚策三》 (124)
9. 齐令周最使郑——《韩策二》 (128)
10. 段干越人谓新城君——《韩策三》 (131)
11. 陈翠合齐燕——《燕策二》 (134)

寓言讽谏篇

1. 秦武王谓甘茂——《秦策二》 (141)
2. 孟尝君将入秦——《齐策三》 (146)

3. 齐欲伐魏——《齐策三》…………… (149)
4. 天下合从——《楚策四》…………… (151)
5. 郑同北见赵王——《赵策三》…………… (154)
6. 冯忌请见赵王——《赵策四》…………… (158)
7. 献书秦王——《魏策四》…………… (161)
8. 魏王欲攻邯郸——《魏策四》…………… (164)
9. 公输般为楚设机——《宋卫策》…………… (166)

智言举业篇

1. 秦兴师临周而求九鼎——《东周策》…………… (173)
2. 邯郸之难——《齐策一》…………… (179)
3. 昭阳为楚伐魏——《齐策二》…………… (182)
4. 淳于髡一日而见七人于宣王——《齐策三》…………… (185)
5. 齐以淖君之乱——《齐策六》…………… (188)
6. 唐且见春申君——《楚策三》…………… (190)
7. 齐破燕赵欲存之——《赵策三》…………… (193)
8. 赵太后新用事——《赵策四》…………… (196)
9. 知伯索地于魏桓子——《魏策一》…………… (202)
10. 秦并赵北向迎燕——《燕策三》…………… (205)
11. 主父欲伐中山——《中山策》…………… (209)

忠言明过篇

1. 秦宣太后爱魏丑夫——《秦策二》…………… (215)
2. 田忌为齐将——《齐策一》…………… (217)
3. 孟尝君有舍人而弗悦——《齐策三》…………… (220)

诡言饰非篇

4. 鲁仲连谓孟尝——《齐策四》…………… (223)
5. 齐王建入朝于秦——《齐策六》…………… (225)
6. 汗明见春申君——《楚策四》…………… (228)
7. 客见赵王——《赵策四》…………… (231)
8. 华军之战——《魏策三》…………… (235)

奇言建功篇

1. 雍氏之役——《西周策》…………… (241)
2. 蔡泽见逐于赵——《秦策三》…………… (245)
3. 濮阳人吕不韦贾于邯郸——《秦策五》…………… (256)
4. 四国为一将以攻秦——《秦策五》…………… (262)
5. 靖郭君将城薛——《齐策一》…………… (268)
6. 楚将伐齐——《齐策一》…………… (271)
7. 秦攻韩之管——《魏策四》…………… (274)
8. 秦王使人谓安陵君——《魏策四》…………… (277)
9. 苏秦为楚合从说韩王——《韩策一》…………… (281)
10. 赵魏攻华阳——《韩策三》…………… (286)
11. 齐韩魏共攻燕——《燕策三》…………… (289)

正言避祸篇

1. 秦昭王谓左右——《秦策四》…………… (295)
2. 齐王使使者问赵威后——《齐策四》…………… (298)
3. 赵燕后胡服——《赵策二》…………… (301)
4. 齐人李伯见孝成王——《赵策三》…………… (304)
5. 燕封宋人荣釜为高阳君——《赵策四》…………… (307)

6. 魏武侯与诸大夫浮于西河——《魏策一》…………… (312)
7. 魏惠王死——《魏策二》…………… (315)
8. 秦魏为与国——《魏策四》…………… (319)
9. 信陵君杀晋鄙——《魏策四》…………… (322)
10. 史疾为韩使楚——《韩策二》…………… (324)
11. 昌国君乐毅为燕昭王合五国之兵而攻齐
——《燕策二》…………… (327)

谎言饰非篇

1. 薛公以齐为韩魏攻楚——《西周策》…………… (337)
2. 陞山之事——《秦策二》…………… (341)
3. 有献不死之药与荆王者——《楚策四》…………… (346)
4. 苏代为田需说魏王——《魏策二》…………… (349)
5. 秦赵约而伐魏——《魏策三》…………… (351)
6. 芒卯谓秦王——《魏策三》…………… (354)
7. 韩公仲相——《韩策一》…………… (358)

080522

哲言喻理篇



1. 司马错与张仪争论于秦惠王前

[原文]

司马错^①与张仪争论于秦惠王前。司马错欲伐蜀，张仪曰：“不如伐韩。”王曰：“请闻其说。”

对曰：“亲魏善楚，下兵三川^②，塞围轘^③、缙氏^④之口，当屯留^⑤之道，魏绝南阳，楚临南郑，秦攻新城^⑥、宜阳，以临二周之郊，诛周王之罪，侵楚、魏之地。周自知不救，九鼎宝器必出。据九鼎，按图籍，挟天子以令天下，天下莫敢不听，此王业也。今夫蜀，西辟之国，而戎狄^⑦之长也，弊兵劳众不足以成名，得其地不足以为利。臣闻：‘争名者于朝，争利者于市。’今三川、周室，天下之市朝也，而王不争焉，顾争于戎狄，去王业远矣。”

司马错曰：“不然。臣闻之，欲富国者，务广其地；欲强兵者，务富其民；欲王者，务博其德。三资者备，而王随之矣。今王之地小民贫，故臣愿从事于易。夫蜀，西辟之国也，而戎狄之长也，而有桀、纣之乱。以秦攻之，譬如使豺狼逐群羊也。取其地，足以广国也；得其财，定以富民；缮兵不伤众，而彼已服矣。故拔一国，而天下不以为暴；利尽西海^⑧，诸侯不以为贪，是我一举而名实两附，而又有禁暴正乱之名。今攻韩劫天子，劫天子，恶名也，而未必利也，又有不义之名，而攻天下之所不欲，危！臣请谒其故：周，天下之宗室

也；齐、韩、周之与国也。周自知失九鼎，韩自知亡三川，则必将二国并力合谋，以因于齐、赵，而求解于楚、魏。以鼎与楚，以地与魏，王不能禁。此臣所谓‘危’，不如伐蜀之完也。”惠王曰：“善！寡人听子。”

卒起兵伐蜀，十月取之，遂定蜀。蜀主更号为侯，而使陈庄相蜀。蜀既属，秦益强富厚，轻诸侯。

——《秦策一》

[注释]

- ①司马错：秦人，官为司马，后来以官为氏。
- ②三川：指河、洛、伊三水，在今河南省黄河以南。
- ③圜辕：山名，在今河南偃师县东南。
- ④缙氏：地名，在今河南偃师县。
- ⑤屯留：韩地，在今山西省东南部。
- ⑥新城、宜阳：在今河南伊川、洛河中游。
- ⑦戎狄：古时中原人对西北各族的贱称，此处指巴蜀一带的少数民族。
- ⑧西海：此处指蜀国。

[译文]

司马错跟张仪在秦惠王面前争论战事。司马错主张秦国应该先去攻打蜀国，可是张仪却反对说：“不如先去攻打韩国。”秦惠王说：“那就请二位贤卿说出理由给寡人听吧！”

张仪回答说：“我们先跟楚、魏两国结盟，然后再出兵到三川堵住圜辕和缙氏山的关口，挡住屯留的陂道，这样魏国

和南阳就断绝了交通，楚军逼近南郑秦兵再攻打新城、宜阳，这样我们便兵临东西两周的城外，宣布周王的罪状，然后再去攻打楚、魏两国。周王知道自己的危急，必然会把九鼎等宝器拿出来。我们得到了九鼎，再按照地图户籍，假借周天子的名义号令诸侯，天下又有谁敢不听我们的命令呢？这才是霸王之业。至于蜀国，那是一个在西方偏僻小国，又是戎狄首领，我们即使劳民伤财发兵前往攻打，也不足以因此而建立霸业。臣常听人说：‘争名的人要在朝廷，争利的人在市场。’现在三川周室，乃是天下的市朝，可是大王却不去争，反而想到戎狄去争，这就距霸王之业太远了。”

司马错说：“事情并不像张仪所说的那样，据臣所知：‘要想使国家富强的人，一定先扩张领土；要想兵强马壮的人，必须先使人民富足；要想得到天下的人，一定先广施仁德。这三件事都做到以后，那么天下自然可以获得。’如今大王地盘小而百姓穷，所以臣希望大王先从容易的地方着手。因为蜀国是一个偏僻小国，而且是戎狄之邦的首领，又有夏桀、商纣时一样地紊乱，如果用秦的兵力去攻打蜀国，就好像用豺狼去驱逐羊群一般简单。秦国得到蜀国的土地可以扩大版图，得到蜀国的财富可以富足百姓，虽是用兵却不伤害一般百姓，又让蜀国自动屈服。所以秦虽然灭亡了蜀国，天下人都不会以秦为暴，即使秦抢走蜀国的一切珍宝，诸侯也不会以秦为贪。可见我们只要做伐蜀一件事，而就有名义上和实际上的两种收益，并且还可以得到除暴安良的美名。假使现在我们去攻打韩国，就等于是劫持天子，那会招致恶名，而且也不见得能获得什么利益，反而落得一个不义的恶名。干天下人

不愿做的事情，实在是一件危险的事。现在我说说其中的道理：周天子是天下的共主，同时齐是韩与周的友邦，周自己知道要失掉九鼎，韩自己清楚要失去三川，这样两国必然精诚合作，一方面联络齐、赵去解楚、魏之围，自动把九鼎献给楚，把土地自动割让给魏，这些都是大王所不能制止的，也就是臣所说的危险，实在不如先伐蜀才是万全之计。”秦惠王说：“好！寡人听你的。”

于是秦国就出兵攻打蜀国，经过十个月的征讨，秦终于占领了蜀地，把蜀主的名号改为侯，并且派秦臣陈庄去做蜀的相国。蜀地既已划归秦国的版图，秦国就越发强盛富足，而且也更加轻视天下的诸侯了。

[辩说技巧]

本文记述了司马错和张仪之间的一场争论。在秦国的攻伐对象应该是蜀还是韩、周的策略性问题上，两人的意见针锋相对。

当时张仪为秦相，以连横游说各国，有功于秦，深得秦惠王赏识，功名显赫，地位如日中天。司马错的地位和名气远不能和张仪相比，与之对抗，需要相当的胆识和口才。

张仪主张伐韩劫周，挟天子以令诸侯，以便早日称霸，表现出一种急功近利的思想。他成竹在胸，一开始口气就很大，一系列动词组成排比，滔滔不绝，一派自以为是的腔调，对秦国要在诸侯国中争名争利的狂妄野心也毫不掩饰。认为进攻“西辟之国”的蜀“去王业远矣”而嗤之以鼻。

张仪的语言有气势，但也有明显的浮夸作风和虚枉色彩。

根本问题是不够实际，对当时秦国的实力估计过高。

司马错截然相反，他沉稳务实，语言也朴实无华。虽谈及征战，目标和主旨却是增强秦的国力，树立秦的威信，处处为秦的根本利益着想，充分估计现实和可能，比较能打动秦惠王。他提出伐巴蜀“广国”、“富民”、“天下不以暴”，又有名又有利，对秦来说有百利而无一弊，也正加强了“三资者备，王随之矣”的论点，迎合了秦惠王称王的心理。

对张仪“攻韩劫周”的策略，司马错利用归谬法予以批驳。这种方法不明说你的观点如何错，而说照你的方法做下去必“危”，“不如伐蜀之完也”。归谬法的成功运用既驳倒了张仪的观点，又证明了自己观点的正确。

司马错劝谏的成功源于他对秦的现状分析透辟，见识卓越，提出的策略切实可行，论辩结构有立有破，论辩语言表面上不是锋芒毕露，却有不容置喙的逻辑力量，最终使秦惠王称善，对司马错提出的伐巴蜀以增国力壮国威的策略欣然采纳。

(薛纪达)